

MONITORUL

MUNICIPIULUI CLUJ

Apare de două ori pe lună

Reproducerea fără arătarea izvorului este interzisă
Partea oficială totuși se poate reproduce fără nici o
restricțiune

Biroul Redac

Strada Regina Maria 2 Telefon 56

Apare sub conducerea unui comitet

ABONAMENT: Pe 1 an 150 Lei, pe jumătate de an 75 Lei. Un exemplar 5 Lei. Pentru autorități 200 Lei pe un an

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 20333—1927.

Obiect: Repartizarea membrilor Delegației
Permanente la supravegherea servi-
ciilor Primăriei.

Noi Primarul Municipiului Cluj în baza
dreptului ce ne conferă art. 56 și 60 al 13
și 16 precum și art. 61 din legea admini-
strativă

Decidem:

Complectându-se Delegația Permanentă
a Consiliului Municipiului Cluj cu toți mem-
brii, conform legii admin. art. 56 îi împărțim
la supravegherea serviciilor Primăriei pre-
cum urmează: modificând deciziunea no-
astră anterioară Nr. 11992—1927:

1. Dl **Richard Tufli** la Serviciul Admini-
strativ (afară de chestiunile Autor. Industr.)
având totodată delegația permanentă de sub
Nr. 11991—1927 pentru înlocuirea noastră
ca substitut (art. 61 și 60 al 13 din lege).

2. Dl. **Dr. Alexandru Simon** la serviciul
Financiar, delegându-l pentru cazul absen-
ței noastre sau a substitutului nostru dela
serviciu, și dreptul a putea semna pentru
noi lucrările și corespondența Primăriei
(art. 60 al 16).

3. Dl **Dr. Mihail Șerban** la serviciul eco-
nomic.

4. Dl **Dr. Eugen Kertész** la serviciul con-
tencios și chestiunile autorității Industr.
dela serviciul administrativ.

6. Dl **Dr. Alexandru Lucian** la serviciul
tehnic.

6. Dl **Iuliu Terhes** la Serviciul Sanitar
și

7. Dl **Carol Hubai** la Serviciul San. Ve-
terinar.

Prezenta decizie se va publica afișându-se
pe tabela de publicațiuni a Primăriei, cum
și în „Monitorul Municipiului Cluj”.

Cluj, la 31 Oct. 1927.

Primar:

Dr. T. Mihali.

Secretar general:
Moga.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 19395—1927.

INVITARE.

Dnii membrii ai Consiliului Municipiului
Cluj, sunt rugați a lua parte la ședința Con-
siliului, care se va ține la Marti în 22 Nov.
1927 ora 9 a. m. eventual și Mercuri 23 Nov.
la aceeaș oră, în aula Primăriei, cu urmă-
toarea

ORDINE DE ZI:

1. Cetirea și verificarea procesului verbal
al ședinței anterioare.

2. Alegerea a 2 delegați ai Consiliului Mu-
nicipal, ca membri în Consiliul județului
Cluj (art. 103 din legea administrativă). No.
14582—1927.

3. Alegerea a 3 supleanți în Delegația per-
manentă, în legătură cu demisia dlui C. Hu-
bai, cum și a dlor Fr. Ujhelyi și Fr. Nemeș.
No. 19931—1927.

4. Construirea podului de beton armat
peste Someș în Calca Decebal (a 2-a cetire și
votare) No. 14794—1927 serv. techn.

5. Limitarea perimetrului orașului și pro-
iectul de sistematizare (a 2-a cetire și votare)
N. 8518—1927 serv. techn.

6. Aprobarea tranzacţiunilor ing. Maksai referitoare la suma de Lei 325.000. (A 2-a cetire şi votare) No.19175—1927 serv. techn.

7. Edificarea unui pavilion pe teritoriul spitalului epidemic. (Prima cetire). No. 20408—1927 serv. sanitar.

8. Deschiderea a diverse credite supl. în suma de Lei 3,492.156.— pentru lucrări la Dir. Apeductului salariile funcţionarilor, sporul asupra acestor salarii, pentru achitarea a diverse facturii şi alte cheltuieli necesare. No. 19520—927 şi No. 19688—927 serv. financiar.

9. Alegerea unei comisii pt. censurarea proiectului de buget pe anul 1928. No. 21180—927 serv. financiar.

10. Cesiunea dreptului de supraedificare a Căminului de ucenici către Min. Muncii No. 17696—927 (Prima cetire) serv. adm.

11. Comunicarea deciziei Min. de Interne relativ la urcarea taxelor pt. hornari No. 18110—927 serv. administrativ.

12. Raportul comisiei de 3 emisă de consiliu ref. la fixarea pausalului lunar pt. serviciul suplimentar făcut de secretarul gen. şi şefii de serviciu No. 15474—927 serv. financiar.

13. Cererea funcţ. municip. pt. ajutor (gratificaţie) de sărbători No. 19620—927 serv. financiar.

14. Interpelarea d-lui cons. Dr. R. Boila relativ la :

a) Exproprierea intravilanelor, b) Ingrijirea statuiei lui Matei Corvinul din P. Unirii. No. 19055—927.

15. Eventuale comunicări.

La prezenta invitare alăturăm pt. studiere materialul privitor la pctele 4 şi 5 dela ordinea de zi, adică la Construirea noului pod de beton peste Someş şi ref. la fixarea perimetrului oraşului.

Cluj, la 12 Noemvrie 1927.

Primar :

Dr. T. Mihală.

Secretar general:

A. Moga.

No. 18836—1927 cons.

Copie.

Ministerul Lucrărilor Publice. Direcţiunea Apelor.

No. 8016. 24 Sept. 1927.

Circulară. — Serv. Apelor Reg. IX-a Cluj. În chestiunea extragerii de ghiaţă, conform art. 24—26 din legea regimului apelor, Vă atragem atenţia asupra următorului mod de procedare.

1. Locuitorii comunelor cari doresc a extrage ghiaţa din râuri, pentru nevoile lor proprii sau pentru comercializare, vor înainta la Primăriile respective petiţii în cari vor indica cantitatea şi scopul pentru care o cer.

2. Pe baza acestor petiţii. Primăria singura sau cu concursul Serviciului Dvs. va fixa locul şi condiţiunile în care solicitatorii vor trebui să scoată ghiaţa.

3. Taxa va fi aplicată de Primării, numai petiţionarilor care vor comercializa (vinde) ghiaţa şi încasarea banilor se va face odată cu transportul.

În ceea ce priveşte locuitorii cari întrebuintează ghiaţa pentru nevoile lor casnice sau industriile lor personale, nu se plăteşte nici o taxă.

Director general: **R. Oprean ss.**

Inginer Indescifrabil.

Pentru conf. Indescifrabil.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 10911—1927.

Obiect : Interzicerea redactării de acte în interesul particularilor şi percepţiei de taxe din partea şefilor de circumscripţii pt. aceste lucrări, cum şi sistarea taxei orăşăneşti de 10 lei ce se încasează după certificatele eliberate.

Delegaţia permanentă a Consiliului Municipiului Cluj, luând sub revizuire hot. No. 6146—1922 pres. şi Nr. 25025—1924, ref. la lucrări făcute în interesul particularilor de către şefii de circumscripţii sau alţi funcţionari ai Primăriei şi văzând ordinul Min. de Interne Nr. 6880—1927 aduce următoarea

Hotărâre :

1. Se scot din vigoare hotărârile Consiliului oraş. Nr. 6146—1922 şi Nr. 25025—1924, astfel că şefii circumscripţiilor administrative şi funcţionarilor Primăriei le este inter-

zis a mai redacta acte în interesul particularilor și percepe taxele prevăzute în „Regulamentul” asupra taxelor admise pt. unele lucrări oficioase făcute de notari comunali din Transilvania etc. a fostului Directorat gen. de Interne Cluj, cu Nr. 1702—1922.

Se autorizează șefii de circumscripții — a percepe și pe mai departe taxele prevăzute în acel regulament dublate pentru cauzele de succesiune la inventarierea averii. — În cazurile de prețuire la fața locului, — când e necesară transportarea prin folosirea unui mijloc de transport, — deplasarea în acest mod a funcționarului, se va face pe cheltuiala particularului, în interesul căruia se face prețuirea.

Privitor la taxa de 10 lei ce se încasează în favorul orașului după fiecare certificat eliberat prin circumscripție — având în vedere al 5 art. III, combinat cu art. 4 pct. 10 din noua Lege a Timbrului taxa aceasta de 10 lei se sistează cu ziua de 1 Noembrie 1927 a se mai percepe și încasa după certificatele eliberate prin circumscripții.

Registrele privitoare la încassarea acestei taxe se vor încheia și cu darea de seamă finală asupra sumelor încurse, se vor înainta serviciului financiar și de contabilitatea pentru verificare și contare definitivă.

Motive :

Având în vedere ordinul Min. de Interne, dir. comună Nr. 6808 din 28 Maiu 1927, în sensul căruia funcționarii comunali, încadrați în actualele funcțiuni din foștii primotari și notari comunali, — ne mai având atribuțiunea de notar prevăzută de legea pt. unificarea ad-tivă nu mai pot redacta acte în interesul particularilor și deci nici percepe taxe.

Art. 372. din legea pt. unificarea ad-tivă privește pe actualii notari (din comunele rurale) nu și pe foștii notari încadrați în funcțiuni comunale.

Având în vedere că șefii circumscripțiilor ad-tive a Municipiului Cluj ca și circumscripțiile fac parte din administrația Municipiului nefiind organe externe cu atribuțiuni independente, ci numai organe de constatare ale Primăriei și ca atare nu pot beneficia de nici un alt avantaj de ordin material prin percepere de taxe, față cu ceilalți

funcționari ai Primăriei și în privința agențelor ce savârșec, nu pot fi asimilați notarilor comunali (din comunele rurale).

În baza acestora hot. cons. oraș. Nr. 6146—1922 și 25025—1924 au trebuit a fi scoase din vigoare, fiind contrare legii ad-tive și ord. Min. de Int. Nr. 8608—1927.

Șefilor de circumscripții ca și altor funcționari ai Primăriei, le este interzis sub pedeapsă disciplinară a încasa taxe pentru acte făcute în interesul particularilor, cum și a redacta actele prev. de art. 37 din legea pt. organizarea și unif. Corpului de avocați.

În ce privește taxa oficială de 10 lei ce se încasează ca taxă pt. oraș după fiecare certificat ce se eliberează prin circumscripții a trebuit a fi sistată încassarea acestor taxe comunale fiind abrogate prin Noua Lege a timbrului dispoz. al 5 art. III comb. cu art. 4 pct. 10.

Prezenta hotărâre se va comunica cu șefii circ. I—VI. și cu serviciile Primăriei.

Cluj, din ședința Deleg. Perm. ținută la 1 Nov. 1927.

P. Primar :

Dr. Simon.

Secretar general:

A. Moga.

Proiect de Regulament asupra

Cotizațiilor pentru înființarea de lucrări edilitare.

Art. 1. — Costul lucrărilor edilitare se achită în general în întregime din fondurile alocate în acest scop în bugetul primăriei.

Pentru lucrările edilitare, ca : înființări de trotoare, pavaj, canalizare, etc., cari nu se pot executa din cauza lipsei de fonduri, comuna, conform dispozițiilor cuprinse în art. 247 al legii pentru unificarea administrativă, poate percepe cotizațiuni dela proprietarii imobilelor situate pe acele străzi, drumuri și piețe, în cazurile când aceste lucrări edilitare se fac după cererea sau cu învoirea proprietarilor, dată în condițiunile prezentului regulament.

Art. 2. — Dacă parte dintre proprietarii interesați cer primăriei să se facă o lucrare edilitară din cotizațiile lor, sau dacă servi-

ciile comunei arată că în afară de lucrările ce se plătesc integral din bugetul comunei, mai sunt grabnic necesare și alte lucrări, cari să fie plătite integral sau parțial din cotizațiile persoanelor interesate, delegația permanentă ia măsuri pentru studierea propunerii, alcătuirea devizelor și supunerea lor eliberărilor consiliului comunal.

Art. 3. — Costul lucrărilor va cuprinde valoarea materialelor, precum și plata lucrătorilor angajați în afară de personalul comunal; dacă primăria împrumută suma necesară pentru achitarea lucrărilor, se va putea socoti și dobânda de plată.

Nu se va socoti nici o sumă pentru serviciile permanente comunale cari conduc lucrarea.

Art. 4. — Consiliul comunal examinează propunerea și hotărăște dacă trebuie executată lucrarea și dacă comuna va contribui la achitarea costului și anume în ce proporție.

Prin încheiere se vor determina și persoanele cari pot fi considerate interesate la facerea lucrării și cari trebuiesc consultate, precum și data când se achită cotizațiile.

Mai înainte de a se proceda la vot, va da două citiri propuneri și se vor face afișările prevăzute de art. 211 din legea de unificare administrativă.

Art. 5. — Persoanele interesate se vor chema la consultare în modul următor: printr-o publicațiune se va indica timpul, locul și ordinea de zi a desbaterii; publicațiunea se va afișa atât pe tabla de afișare a primăriei, cât și pe stâlpi de afișaj din oraș, publicându-se și în organul oficial al municipiului. Afară de aceasta, publicațiunea se va înmâna sub luare de dovadă, direct tuturor persoanelor interesate cari locuiesc pe teritoriul municipiului. Pentru persoanele interesate cari locuiesc afară de teritoriul municipiului, publicațiunea se va înmâna mandatarilor lor din localitate, sau în lipsă se va afișa la imobilul respectiv. Toate acestea cu 10 zile libere înaintea ședinței.

În publicație se va arăta că hotărârea ce o va aduce majoritatea celor prezenți, referitor la înființarea lucrărilor respective, este obligatorie și pentru cei ce lipsesc dela adunare.

Art. 6. — Ședința de consultare se va prezida de primar sau de un membru al delegației permanente delegat spre acest scop de primar, iar ca secretar, primarul va desemna un funcționar al primăriei.

Art. 7. — Mai înainte de începerea desbaterilor se va constata dacă majoritatea persoanelor interesate sunt prezente la ședință.

Se va considera ca prezente și persoanele cari sunt reprezentate prin mandatar, precum și acelea cari au dat declarații scrise că se unesc cu hotărârea luată de majoritatea persoanelor prezente.

Art. 8. — În decursul desbaterilor, interesiții vor hotărâ cu majoritatea de voturi. Votarea se va face pe față, fiecare dintre persoanele prezente sau reprezentate urmând a se pronunța prin cuvinte: da sau nu.

Asupra desbaterilor se va dresa proces-verbal care se va semna de către președinte și secretar și se va înainta primăriei. În procesul-verbal se va arăta cum a votat fiecare persoană în față.

Art. 9. — Cheltuielile necesare pentru executarea lucrărilor se vor repartiza de către adunare în sarcina proprietarilor interesați, de preferință în proporție cu fațada la stradă a imobilelor și cu numărul etajelor.

Adunarea se va stabili numai normele de repartizare, calculul urmând a fi făcut ulterior de către serviciul financiar al comunei, ajutat de serviciul tehnic.

Art. 10. — Primăria ia măsuri ca procesul-verbal să fie afișat timp de 10 zile. În acest termen orice persoană interesată va putea face contestație la primărie.

Contestațiile vor fi supuse consiliului municipal.

Art. 11. — Chestiunea se va pune din nou în discuțiunea consiliului comunal, ordinea de zi afișându-se timp de 10 zile înainte de ședință.

Consiliul va examina contestațiile, și în cazul când majoritatea persoanelor interesate a încuviințat înființarea cotizațiilor, va putea hotărâ în acest sens.

Art. 12. — Închiderile consiliilor municipale relativ la înființarea de cotizațiuni se înaintează spre aprobare Ministerului de Interne, iar acelea al celorlalte comune, pre-

fecturilor de județ, conform art. 256 din legea administrativă.

Odată cu încheierile se trimit și reclamațiunile primite.

Art. 13. — Cotizațiile se vor încasa în conformitate cu normele de urmărire a veniturilor publice, dimpreună cu dobânzile de întârziere, socotite dela scadență, în aceeași măsură cu cele ce se plătesc pentru impozitele de Stat.

Art. 14. — Prezentul regulament va intra în vigoare după aprobarea și publicarea lui reglementară.

P. Conformitate, **M. Simionescu.**

România
Ministerul de Interne.
Direcțiunea Comunală.

Nr. 16.898 din 31 August 1927.

Domnule Primar,

În baza art. 247 din legea pentru unificarea administrativă, comunele sunt autorizate ca pentru lucrările edilitare ca: înființări de trotoare, pavaj, apeduct, canalizare, etc., cari nu se pot executa din cauza lipsei de fonduri, să perceapă cotizațiuni dela proprietari imobilelor situate pe acele străzi, drumuri și piețe, în cazul când aceste lucrări edilitare se fac după cererea sau cu învoirea proprietarilor.

În scopul acesta, unele comune urbane au întocmit regulamente pentru înființarea de cotizațiuni necesare lucrărilor edilitare arătate mai sus.

Cum s'a observat că majoritatea regulamentelor primite la Minister nu erau bine redactate și nici nu s'au păstrat formele prevăzute de citata lege la înființarea cotizațiunilor, avem onoarea a vă înainta alăturat în copie proiectul de regulament întocmit de Consiliul Superior Administrativ, pentru a vă servi de model în asemenea cazuri.

P. Ministru: **N. Budurescu.**

P. Director general:

C. Caloian.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 20806—1927.

În baza hotărârei Delegațiunei Permanen-

te a Municipiului Cluj cu Nr. 20806—927 să publice licitație pentru confecționarea imprimatelor și registrelor necesare oficiilor acestei Primării pe anul 1928.

Licitație se va ține în conformitate cu dispozițiunile art. 72—83 din Legea Contabilității Publice în ziua de 10 Decemvrie a. crt. oarele 12 a. m. în sala de ședințe a Primăriei.

Ofertele închise în plic să vor înainta la data de mai sus împreună cu garanța de 10 % Delegațiunei Permanente a Municipiului.

Condițiunile, caietul de sarcini, modelele și orice înformațiuni să pot vedea în biroul Serviciul Financiar (Str. Cogălniceanu No. 4, Etaj, camera 3) în oarele oficioase.

Cluj, la 10 Noemvrie 1927.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 17940—1927.

Obiect: Vânzarea produselor silvice ca căzături, uscături, etc. din din diferite păduri ale Municipiului și punerea în vigoare a tarifului produselor silvice din pădurile statului și pentru pădurile Municipiului.

Hotărâre:

Având în vedere avizul Biroului silvic din 26 Sept. 1927 Delegațiunea Permanentă scoate din vigoare hotărârea adusă de fosta Comisie interimară în ședința ținută la 24 Martie 1927 sub No. 3213—1927, prin care hotărâre s-a decis, că vânzarea produselor silvice ca căzături, uscături, etc. din diferite păduri ale municipiului se va face din caz în caz numai cu aprobarea autorității în drept.

Având mai departe în vedere avizul Biroului silvic din 13 Februarie, 19 Martie și 26 Sept. 1927 Delegațiunea permanentă aprobă, ca tariful produselor silvice din pădurile statului din Munții Apuseni pe anul 1927 să se pună în vigoare și pentru pădurile Municipiului Cluj cu începerea din 1 Octomvrie 1927, înlocuind astfel tariful aprobat prin hotărârea No. 26314—1924 cons.

Dispune, că pentru produsele din pădu-

rile din Munte va fi a se aplica categoria de valoare III din tarif, pentru produsele din pădurile Gilău, Someșul-cald și Agărbiciu categoria de valoare II, iar pentru produsele silvice din pădurile Corus, Feleac și Lomb categoria de valoare I.

Având mai departe în vedere, că în pădurile municipiului se vând unele produse, pentru care nu sunt prețurile fixate în tariful statului dispunem, ca tariful pus în vigoare prin hotărîrea de față să se întregească cum urmează :

La capitolul III b. Diverse

No. curent	categoria I.	II.	III.
24 spițe de stejar sută	300	200	150
25 obez pentru roate sută	300	200	150
26 rudă de car sută	500	400	300

În fine pentru a se limita cantitatea produselor silvice ce se va putea vinde prin tarif, dispunem, ca astfel de materiale nu se vor putea vinde către una singură persoană decât până la cantitatea de 5 (cinci) m³, iar totalul vânzărilor dintr'o singură pădure nu va putea trece cantitatea de 30 (treizeci) m³ în aceeași lună.

Cu executarea hotărîrii prezente încredințăm Biroul silvic și Serviciul financiar.

Cluj, din ședința Deleg. Perm. ținută la 11 Oct. 1927.

Primar :

Dr. T. Mihali.

Secretar general :

A. Moga.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 567—1927.

Publicațiune.

Municipiul Cluj publică concurs pentru efectuarea tuturor lucrărilor de compactorie necesare Municipiului timp de trei ani.

Ofertele închise și sigilate se vor prezenta în ședința Deleg. Perm. în ziua de 14 Decembrie 1927 ora 12 a. m.

Condițiunile generale sunt cele din anii precedenți și se pot vedea la serviciul Financiar al Municipiului (Str. Cogălniceanu Nr. 4 et. 1) în toate zilele de lucru.

Cluj, la 11 Noembrie 1927.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 20432—1927 cons.

București, 1. XI. 1927.

Decnule Primar,

Deoarece proiectul de lege pentru unificarea actelor de stare civilă urmează să fie pus în aplicare cu începere dela 1 Iulie 1928, vă facem cunoscut ca Ministerul de Interne a întocmit un proiect de lege prin care se menține până la 1 Iulie 1928 aceleași autorități și dispozițiuni ca și actulmente cu privire la funcționarea oficiului de stare civilă în orașul dvs. pentru aceasta urmează ca să comandați registre și imprimarele necesare numai pe timpul dela 1 Ianuarie până la 1 Iulie 1928 adică pentru șase luni ne veți confirma telegrafice primirea ordinului.

P. Ministru de Interne, **Tudurescu.** 20781.

Primăria Municipiului Cluj.

Nr. 17720—927.

ANUNȚ.

Municipiul Cluj publică licitație cu oferte în scris, închise și sigilate pentru furnizarea echipamentelor personalului silvic și anume :

6 (șase) costume complete pantalon, veston și veste,

17 (șaptesprezece) paltoane scurte-mi cado,

17 (șaptesprezece) părechi bocanci.

Licitatia se va ținea în ziua de 18 Noembrie 1927, ora 5 p. m. înaintea Delegațiunei permanente, sala de ședință, conform dispozițiunilor cuprinse în art. 72—83 din legea Contabilității publice.

Condițiunile de licitație și mostra stofei, din care sunt a se confecționa uniforme, se pot vedea la Serviciul economic, Primăria, camera 34.

Cluj, la 11 Octomvrie 1927.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 16710—1927.

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință publică, că în ziua de 29 Noembrie ora 5 se va ținea în sala de ședințe a Primăriei Municipiului Cluj lici-

tație publică în baza legii Contabilității publice art. 71—82 pentru furnizarea a 2000 (douămii) tone motorină necesară Uzinelor Electrice a Orașului Cluj pe timp de un an.

Ofertele închise în plic se vor prezenta până la data de mai sus Delegațiunei Permanente a Primăriei Municipiului.

Condițiunile și caele de sarcini se pot vedea în Biroul Uzinelor Electrice a orașului din Calea Regele Ferdinand No. 30.

Cluj, la 9 Septemvrie 1927.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 12791—1927.

Publicațiune.

În baza hotărârii Delegației Permanente cu No. 12791—927 să publică licitație pentru vânzarea autotractorului cu plug împreună cu accesoriile lui, proprietatea orașului și care să poate vedea în depozitul Primăriei din Str. Crișan No. 18.

Tot în baza acestei hotărâri să publică licitația pentru vânzarea unei mașini, marca „Ford” cu accesoriile aparținătoare Direcțiunei Apeductului și care se poate vedea în depozitul Primăriei în Str. Avram Iancu No. 19.

Licitația să va ținea în 18 Noemvrie a. c. ora 5 p. m. în sala de ședință a Primăriei.

Ofertele să vor înainta în scris și ofertanții vor depune o garanție la casieria orașului și vor anexa ricipisa la ofertă separată pentru fiecare obiect.

Informații să pot lua la Serviciul Technic biroul Uzinei de apă Str. Vlăhuță No. 1.

Cluj, la 21 Sept. 1927.

Primar,
T. Mihail.

Extras din

Procesul Verbal No. 61.

dresat în ședința Delegației Permanente a Municipiului Cluj ținută la **28 Octomvrie 1927 ora 5 p. m.**

Serviciul economic, ref. Dr. Șerban consilier.
Nr. 19061—1927.

Fabrica de tâmplărie cere să fie asigurate contra incendiului, lemnele proprietatea orașului, ce se află pe teritoriul fabricii pentru a fi fasonate,

Se vor cere oferte de asigurare brevi man.

Nr. 16566—1927.

Adresă către Serviciul Contencios pt. a lua măsurile cuvenite în chestiunea încasării pretențiunilor Primăriei dela Direcțiunea Reg. C. F. R. pt. lemnele rechiziționate.

Se aprobă.

Nr. 13363—1927.

Serviciul Contabilității raportează că Academia de Agricultură Cluj datorează Primărie 3300 Kgr. paie.

Se aprobă ștergerea pretențiunei.

Nr. 19681—1927.

Imprumutarea alor 1500 m. st. lemne de foc dela Dl J. Schipu antreprenor.

Pentru transportarea lemnelor dela gară la depozitul din str. Decebal cu 30 Lei per m. st. se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 45.600.— d-lui J. Schiopu.

Serviciul Zootehnic-Veterinar ref. P. Tofan inspector Zootehnic-vet.

Nr. 19922—1927.

Târgul de export de vite.

Se ia act de propunerea serviciului Zootehnic-Veterinar. Se invită serviciului tehnic să facă deviz referitor la construirea unui pod, șopru și nivelarea drumului din târg cu prundiș.

Serviciul Sanitar și Ocr. soc. ref. Iuliu Terheș consilier.

Nr. 18886—1927.

Văd. Pop Maria născ. Danciu loc. în Cluj cere primirea în Azilul săracilor.

Se primește în Azilul bătrânilor bolnavi din str. Consiliului Național Nr. 14.

Serviciului Administrativ, Biroul Autorității Industriale, ref. Dr. E. Kertész.

Nr. 19901—1927.

Proprietarii băilor publice „Diana” și „Elisabeta” din localitate cer majorarea tarifelor de baie.

Se respinge cererea și se mențin tarifele stabilite cu hot. Nr. 10147—1926. întregită cu hot. Nr. 13948—1926.

Serviciul Financiar, ref. Dr. Simon, cons.
Nr. 10502—1927.

Cererea Societății de asigurare „Minerva” din Cluj pt. achitarea primei de asigurare pt. baia „Strand” pe anul 1927.

Se aprobă ordonanțarea sumei de 4297.— Lei.
Nr. 16578—1927.

Lichidarea pretențiunii fraților Joaovics pt. pregătirea alor 2 fotografii cu ocaziunea sedinței solemne de comemorare a morții M. S. Regelui Ferdinand I.

Se aprobă ordonanțarea sumei de 800.— Lei.
Nr. 16927—1927.

Ordonanțarea contului de drum a d-lui ajutor de primar R. Tuffli pentru călătoria făcută la București și Constanța din 7—12 Oct. 1927.

Se aprobă ordonanțarea sumei de 10.312.— Lei.
Nr. 1852—1927.

Contribuirea Municipiului Cluj la susținerea șoselor vicinale (șoseau „Valea Huzii” 6 km. 200 m.) pe anul 1927.

Înainte de a se decide dosarul se transpune serviciului tehnic, pentru examinare și a-și da avizul.
Nr. 19034—1927.

Cererea Dir. Revistei Administrative pt. achitarea abonamentului pe anul 1926 și 1927.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 7000.— și se aprobă pt. anul 1928. 8 abonam. din Rev. Adm. și 2 abon. România Adm.
Nr. 19502—1927.

Lichidarea contului D-lui Dr. Laur. Guguianu pt. examinarea animalelor mănate la târg în luna Sept. 1927.

Se aprobă ordonanțarea sumei de 900.— Lei.
Nr. 18357—1927.

Lichidarea facturi antreprenorului A. Pop și Gh. Simon pt. pavajarea str. Baron L. Pop.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 49.913.19.—
Nr. 17809—1927.

Lichidarea facturi antreprenorului Nistor Vasile pt. pavarea Pieții Cuza Voda.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 34.775.50.—
Nr. 17393—1927.

Lichidarea facturi antreprenorului Al.

Pop și Gh. Simon pt. pavarea str. Fr. David.
Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 14.549.75.—

Nr. 18858—1927.

Lichidarea facturi Adm. revistei „Societatea de mâine” pt. publicare de anunț.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 2400.—
Nr. 20349—1927.

Di Victor Pop cere să se cumpere un tablou dela expoziția D-sale.

Se aprobă cumpărarea tabloului peisaj „Parte de Mureș” cu Lei 8000.—
Nr.—1927.

Rezolvirea cererilor pt. loc de șatre pe teritoriul public al orașului.

Delegația Permanentă hotărăște, ca pe viitor toate cererile pt. loc de șatră pe teren public al orașului vor urma să fie rezolvate după normele regulamentului de edificare, de serviciul tehnic și nu de cel financiar, ca până acum.

Nr.—1927.

Înseratele, publicațiunile oficiale ale Administrației orașului Cluj.

Di Dr. Lucian consilier, se autorizează a trata cu ziarele locale pentru a exopera taxe mai reduse, eventual cu sistem de pașalizare și a face propunere.

Serviciul tehnic-edil. ref. Dr. Lucian cons.
Nr. 14560—1926.

Recumpărarea terenului Nr. top. 1510/1/1 expropriat dela Adam Bultinger pt. alinierea Străzii Tunarilor Nr. 36.

Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 2550.— ca preț a terenului expropriat, socotit 150 Lei per m².

Nr. 19874—1927.

Procurarea rudelor de lemn pe seama cârligelor pt. delăturarea gheței din alvia canalului morii și Someșului.

Se pune în vederea serviciului economic a furniza 100 buc. rude de lemn necesare. Prețul materialului furnizat cade în sarcina stabilimentelor comune de apă.

Nr. 19945—1927.

Deschiderea str. Nr. 536 spre str. Prof Marinescu.

Se hotărăște, ca în acest scop să se dărîme casa din str. Prof Marinescu Nr. 55 cu data de 1 Ian. 1928. Pentru deschiderea străzii Serviciul Tehnic este invitat a face raport

și lua dispozițiunile necesare.

Nr. 20369—1927.

Liga pentru Unitatea culturală a tuturor românilor din Cluj, solicită dispensarea de taxa iluminatului Sălii destinate pt. concertul din 4 XI. 1927.

Se votează 1 m. steri, lemne.

Nr. 14010—1927.

Repararea barajului erarial.

Se dispune a se face repararea în mod provizoriu până la suma de Lei 50.000.— procedându-se contra participanților conf. avizului d-lui Primjurisconsult al orașului.

Procesul verbal se încheie și semnează la ora 9 seara.

D. C. M. S.

Președinte :

ss. Richard Tuffli.

Secretar :

ss. Moga.

EXTRAS din

Sedința Delegației permanente a Consiliului Municipiului Cluj din

1 Noembrie 1927 ora 5 p. m.

— Se încredințează serv. Contencios a redacta contractul despre transportul celor 2000 m. st. lemne de foc, adjudecate dlui T. Stănescu, pe seama uzinei hidro-electrice din Someșul rece. N. 16691—1927.

— Se decide exploatarea în regie proprie a porțiunei de pădure de 6.44 ha din pădurea Mtele Filii. No. 18822—1927.

— Se aprobă înființarea unui depozit provizoriu la Gilău pentru așezarea lemnelor din partea lui P. Bodea, angajând pentru asta un pădurar cu 2200 Lei lunar. No. 19965—1927.

— Se aprobă lucrările pt. rădirea pădurii „Cioancă“ din „Lomb“ încredințându-se T. Moldovan și soții. No. 19275—1927.

— Se ordonă Casei Pădurilor, București Lei 360.000.— restul din prețul de cumpărare dela stat a 2000 m. st. lemne pt. uzina electrică dela Someșul rece. — No. 20108—1927.

— Se votează dlui Dr. I. Cupărescu 16 m. st. lemne de foc cu 700 Lei per m. st. No. 20206—1927.

— Se încredințează serv. Economic a

studia și face propunere pentru darea în întreprindere a lucrărilor referitoare la tăiatul și transportul lemnelor de foc din depozitul din C. Decebal No. 1 — No.15808—1927.

— Se încredințează serv. Economic a studia și face propunere relativ la darea în întreprindere a curățitului și transportului fecalelor din clozetele edificiilor orășenești și particulare. No. 11576—1927.

— Delegația permanentă ia act despre declarația de renunțare a dlui ing. Nistor Metes dela toate drepturile ce le pretindea dela Municipiul Cluj din angajarea dsale ca s.-director la Uzina electrică, cum și revocarea recursului făcut la In. Curte de Casație și Justiție. No. 20416—1927.

— Se votează un ajutor de 3000 Lei lui St. Corujan păzitor la Uzina de apă din Flărești. No. 20004—1927.

— Se angajează d. Stefan Paul ca diurnist la Dir. Apad. dela 1/I—31/XII. cu 140 Lei la zi. — No. 17384—1927.

— Se angajează cu data de 1/X 1927. dl Comșa Nicolae ca comisar de apă cu leafă de 3000 Lei lunar. No. 19880—1927.

— Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 52.595 pe seama dlui A. Oberding pentru lucrări de canalizare în Calea Victoriei. No. 20191—1927.

Serviciul financiar, ref. Dr. Simon.

— Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 25.976 pentru micile cheltuieli obvenite în decursul sezonului la Baia de vară. No. 17870—1927.

— Se aprobă un împrumut de Lei 20.000. dlui ing. E. Sebestyen replătitibil în 10 rate lunare cu începere din 1 Dec. 1927. — No. 19542—1927.

— Dosarul împrumutului de 24.000.000 kor. ung. și cheltuiala dela Casa de Econ. Ung. S. A. (Magyar Altalanos Takarekpenztar) Budapesta se pune în scontro până la 1 Dec. 1927. No. 19289—1927.

— Se aprobă proiectul de contract încheiat între dna vād. Alex. Lorgier și Primăria Cluj — precum și ordonanțarea chiriei de Lei 24.000 și 250 Lei ca cheltuieli de timbrare pentru localul circ. III. adm. No. 18228—1927.

— Se aprobă ordonanțarea sumei de

Lei 8720 pentru orele suplimentare făcute de funcționarii serviciului Contencios în comisia de impuneri — No. 20353—927.

— Se aprobă un ajutor de Lei 4000 dlui Cornel Codarcea pentru tipărirea unei broșuri.

— Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 8440 pe seama Hotelului Astoria pentru camerele ocupate de dñii General Găvănescu și Refereudaru și maior Berlescu cu ocazia manevrelor. No. 19496—927.

— Se aprobă contractul de închiriere încheiat cu Acațiu Zsigmond pentru localul ocupat de circ. IV. adm. No. 3197—927.

— Se aprobă ordonanțarea sumei de Lei 9600 pe seama dlui Simion Reteșan șeful circ. V. ca chirie pentru localul ocupat pt. acest birou. No. 19794—927.

Serviciul Tehnic, Uzina Electrică, ref. Dr. Lucian.

— Se angajează pe ziua de 1 Ianuarie 1928 ca subdirector al Uzinei Electrice dl ing. Nistor Meteș, având să primească 15.000 Lei salar lunar, indemnizația de chirie 60.000 Lei anual; 1 vagon lemne și curent gratuit pentru locuința ce o ocupă. — No. 20417—927.

— Se aprobă folosirea forței motrice pt. 8 H. P. dlui Dr. Hugo Roth pe lângă tariful în contor nelimitat. — No. 20132—927.

Serviciul Tehnic edil. ref. Dr. Lucian.

— Se aprobă contrucția trotuarului de asfalt pentru pietoni în Str. Reg. 83 Inf. pe partea cu No. pari, plătinându-se de prop. de case, iar terasamentul de pământ de către oraș. — No. 17866—927.

— Locuitorii din Str. Elisabeta cer a se avea în vedere la întocmirea bugetului pe anul 1928 sumele necesare pentru pavoazarea străzii. — No. 19958—927.

— Se invită Serviciul economic a se îngriji de păzirea chioscului din „Hoia”. — No. 20399—927.

— Se aprobă repararea edificiului ocupat de com. I. poliție conf. devizului. No. 17488—927.

— Se aprobă repararea bordeiului din pădurea „Lomb” conform devizului.

— Se interzice redactarea de acte în interesul particularilor și perceperea de taxe, deasemni se sistează încasarea taxei orașenești de Lei 10, după certificatele eliberate. No. 10911—927.

Procesul verbal se încheie și semnează la ora 9 și 5 m.

D. c. m. s.

Președinte

ss. **Richard Tuffli.**

Secretar

ss. **Moga.**

Rectificare.

În numărul anterior din 1 Nov. 1927 în cuprinsul procesului verbal al ședinței Delegației permanente din 21 Octombrie s'a strecurat la scris o greșeală și anume la dosarul No. 21413—1927. Se corectează în felul următor.

„Cererea Dnei Juga directoarea școlii de ucenice pentru local căminului de ucenice la orfelinatul „Maria Valeria”. Până la definitivă reglementare a situației de drept a orfelinatului „Maria Valeria” se votează un ajutor de Lei 100.000, ce se va trece în bugetul anului 1928.

Aviz.

Subsemnatul am pierdut brevetul No A. 144—926 eliberat de Autoritatea Ind. I. Inst. II declar nul.

Cluj, la 3 Noembrie 1927.

Iuliu Kovács

locuitor Cal. Moșilor 101.

Aviz.

Subsemnatul am pierdut Carnetul No. 86 din 6 Mai 1925 pentru permis de conducerea automobilului, eliberit de Prefectura Poliției Cluj. II declar nul.

Cluj, 4 Noembrie 1927.

Anton Molnar

locuitor în Berchez jud. Satu-marc.